



PUBLIC NOTICE

공개 공지/공청회 공지

캘리포니아 고속철도 사업-

Burbank-Los Angeles 사업 구간

환경영향보고서/환경영향평가보고서 초안

캘리포니아 고속철도공단(공단)은 캘리포니아 고속철도 사업의 Burbank-Los Angeles 사업 구간에 대한 환경영향보고서/환경영향평가보고서(EIR/EIS) 초안의 공개를 발표합니다. 초안 EIR/EIS는 캘리포니아 환경품질법(California Environmental Quality Act, CEQA) 및 국가환경정책법(National Environmental Policy Act, NEPA) 양쪽 모두에 의거해 준비 및 공개됩니다.

Burbank-Los Angeles 사업 구간 초안 EIR/EIS 및 관련 문서는 2020년 5월 29일 자로 대중에게 공개될

Burbank-Los Angeles 사업 구간 초안 EIR/EIS는 PDF 형태로 공단 웹사이트(www.hsr.ca.gov)에서 온라인으로 공개되거나

또는 (877) 977-1660번으로 전화해서 사본을 요청할 수 있습니다.

것입니다.

관련 연방 환경법이 본 사업에 대해 요구하는 환경 검토, 협의 및 기타 행동은 23 미국법전 327 및 2019년 7월 23일 자 양해각서(Memorandum of Understanding, MOU)에 따라 캘리포니아 주정부에 의해 시행되고 있거나 또는 시행되었으며 연방철도국(Federal Railroad Administration, FRA) 및 캘리포니아 주정부에 의해 집행되었습니다. 해당 MOU에 따라, 공단은 NEPA에 의해 사업을 주관하는 기관입니다. 2019년 7월 23일자 MOU 이전에는 FRA가 연방이 주관하던 기관이었습니다. 공단은 또한 CEQA에서 주관 하는 기관입니다.

제안된 사업 및 위치

주 전역의 프로그램(1단계) EIR/EIS는 캘리포니아주의 주요 대도시 지역을 연결하고 예측 가능하며 일관된 시간으로 이동할 수 있는 믿을 수 있는 고속 전기구동 열차 시스템을 제공하기 위해 계획된 제안된 캘리포니아 고속철도(HSR) 시스템에 대한 단계별 환경 검토 절차의 첫 단계로 2005년 완료되었습니다. 추가 목표는 캘리포니아 고유의 천연 자원들에 민감하고 이를 보호하는 방향으로 민간공항, 대중교통 및 고속도로 네트워크와의 접점을 제공하고, 캘리포니아에서의 도시간 이동 수요가 증가함에 따른 기존 교통

체계의 수용력 제약을 완화하는 것입니다. 두 번째 프로그램 차원(1단계)의 EIR/EIS는 Bay Area 및 Central Valley 사이의 연결을 중심으로 2008년에 완료되었습니다. 공단은 CEQA에 따라 본 문서를 개정했으며 2012년에 완료했습니다. 프로그램 EIR/EIS들을 바탕으로 공단은 향후 연구로 나아가기 위해 선호 선로 및 정거장 위치를 선정했습니다.

공단은 Burbank-Los Angeles 사업 구간을 추가 조사하는 사업 차원(2단계)의 EIR/EIS를 준비했습니다. 약 14마일인 해당 사업 구간은 Burbank에 위치한 버뱅크 공항역과 Los Angeles에 위치한 로스앤젤레스 유니언역 사이에 HSR 서비스를 제공할 것입니다. 이러한 HSR 정거장은 지역 및 지방의 대중교통 서비스를 연결하고, 이와 더불어 San Fernando Valley 및 Los Angeles Basin의 공항 및 고속도로 네트워크와의 연결성을 제공할 것입니다. 사업 구간은 주 전역의 HSR 시스템의 북쪽 및 남쪽 부분을 연결할 것입니다.

본 초안 EIR/EIS는 무사업 대안 및 하나의 건설 대안의 영향 및 편익을 평가합니다. CEQA에 대한 제안된 사업이 되는 NEPA에 따른 공단의 선호 대안은 HSR 건설 대안입니다. 선호 대안은 할리우드 버뱅크 공항 근처의 새로운 정거장, 로스앤젤레스 유니언역의 변경(승객 플랫폼 올리기 및 지상 전차선 시스템 설치), 기존 철길 노선(Metrolink 및 Amtrak과 공유 예정) 내 전기 철도, 할리우드 버뱅크 공항(활주로 8-26, 유도로 D 및 제안된 확장 유도로 C)의 터널 및 전차용 전력 시설 등을 포함합니다.

예상되는 영향

주요 완화 조치 이전의 HSR 건설 대안으로 인한 환경적 영향은 다음 자원 분야에서 예상됩니다: 수송(운영으로 인한 영향), 대기질 및 전 세계적 기후변화(공사로 인한 영향), 소음 및 진동(공사 및 운영으로 인한 영향), 전자기장 및 전자파 장애(공사 및 운영으로 인한 영향), 공공 유틸리티 및 에너지(공사 및 운영으로 인한 영향), 생물자원 및 수산자원(공사 및 운영으로 인한 영향), 수력학 및 수산자원(공사 및 운영으로 인한 영향), 유해 물질 및 폐기물(공사로 인한 영향), 안전 및 안보(운영으로 인한 영향), 사회경제학 및 지역 사회(공사 및 운영으로 인한 영향), 정거장 계획, 토지 이용 및 개발(운영으로 인한 영향), 공원, 휴양지 및 개방된 공간(건설 및 운영으로 인한 영향), 미적 및 시각적 자원(공사로 인한 영향) 및 문화 자원(공사로 인한 영향).

유해한 폐기물 지역

HSR 건설 대안에 포함되는 일부 시설은 캘리포니아 주법의 섹션 65962.5에 열거된(코르티스 목록) 유해 물질/오염된 장소 목록에 있는 장소 또는 시설에, 또는 그 인근에 위치할 것입니다.

공개 검토 기간

공단은 CEQA 및 NEPA에 따라 최소 45일간의 검토 및 의견 수렴 기간을 위해 본 초안 EIR/EIS를 공개합니다. 의견 수렴 기간 동안 다음 방법을 통해 의견을 제출할 수 있습니다:

- 우편 이용 시, 수신자: Burbank-Los Angeles 초안 EIR/EIS 의견, 355 S Grand Avenue, Suite 2050, Los Angeles, CA 90071
- 공단 웹사이트(www.hsr.ca.gov) 이용

- 이메일 Burbank_Los.Angeles@hsr.ca.gov 이용 시, 메일 제목은“초안 EIR/EIS 의견”으로 기재.
- Burbank-Los Angeles 사업 구간 직통전화인 (877) 977-1660번으로 구두 의견 제출.
- 2020년 7월 8일 오후 3시-오후 8시에 개최하는 공청회에서 구두 증언.

의견 수렴 기간은 2020년 5월 29일에 시작하여 2020년 7월 16일에 종료합니다. 의견은 2020년 7월 16일 자 또는 그 이전 날짜에 온라인으로 제출 또는 우편 소인이 찍힌 것만 접수합니다.

공개 검토 기간 이후 공단은 의견 수렴 기간 동안 접수한 의견에 대한 답변을 포함하는 최종 EIR/EIS를 준비할 것입니다.

COVID-19 업데이트

코로나바이러스로 인한 공중 보건 및 안전 수칙에 따라 대중 공개는 2020년 6월 18일 오후 5시-오후 7시 30분에 온라인 및 전화상으로 개최될 예정이며 공청회는 2020년 7월 8일 오후 3시-오후 8시에 온라인 및 전화로 개최될

공개 및 공청회

캘리포니아(그리고 세계 전역)에서의 신종 코로나바이러스(이하 COVID-19) 발생으로 인해 2020년 3월 17일, 캘리포니아 주지사 Gavin Newsom은 모든 규모의 모임을 금지하는 내용을 포함하는, COVID-19 확산을 늦추기 위한 지침을 발표했습니다. 또한 Newsom 주지사는 2020년 3월 19일에 캘리포니아주에 거주하는 모든 개인으로 하여금 자택 또는 거주지에 머물 것을 명령하는 내용의, 즉시 시행되어 추후 공지까지 지속되는 행정명령 N-33-20을 내렸습니다. 주지사의 지침 및 행정명령 N-33-20을 준수하고, 주민 건강을 보호하기 위해 직접 만나는 형태의 전통 방식의 공개 및 공청회는 온라인 및 전화를 통하는 “화상” 형태로 변경될 것입니다.

공단은 2020년 6월 18일에 개최하는 화상 공개 일정에 참여하도록 귀하를 초청하고자 합니다. 공개 일정에서는 사업 소개 및 양방향으로 진행되는 질의응답 시간을 가질 것입니다. 화상 공청회는 2020년 7월 8일 예정되어 있습니다. 공청회는 사회 구성원들에게 공식적인 구두 증언을 할 수 있는 기회를 제공합니다. 전화 참여를 통해 제공된 구두 의견은 공식 법원 속기사가 기록할 것입니다.

공개 및 공청회 계획에 대한 최신 정보 및 이러한 일정에 참여하는 방법 등을 포함, 더 자세한 정보는 공단 웹사이트(www.hsr.ca.gov)를 확인하십시오. 합리적인 시설 및 언어 서비스에 대한 요청은 예정된 회의 일정보다 72시간 이전에 제출해야 합니다. 공단의 대외 협력팀에 (877) 977-1660번으로 연락, 또는 캘리포니아 릴레이 서비스에 711번으로 전화하십시오.

초안 EIR/EIS 사본

초안 EIR/EIS의 전자 사본을 다운로드하고자 하는 경우 공단 웹사이트(www.hsr.ca.gov)를 참고하십시오. 초안 EIR/EIS 사본은 또한 (877) 977-1660번으로 전화해 요청할 수 있습니다.

초안 EIR/EIS 인쇄 및/또는 전자 사본, 그리고 관련 기술 보고서의 전자 사본은 다음 장소에서 상황에 따라 시설의 운영 시간 동안 제공됩니다(COVID-19 공중 보건 및 안전 수칙 준수를 위해 운영 날짜/시간은 단축될 수 있습니다):

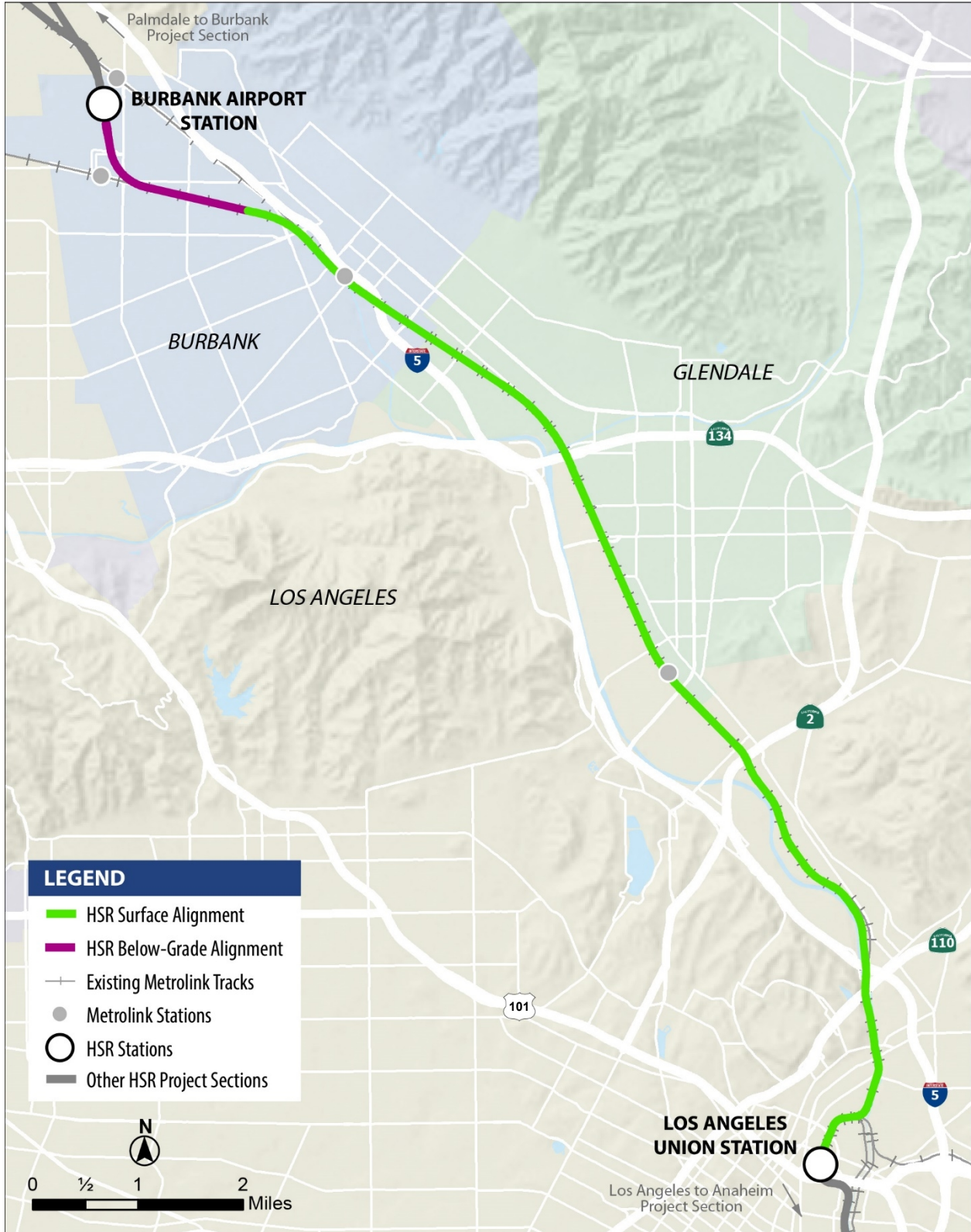
- Burbank
 - Buena Vista Branch Library, 300 N Buena Vista Street
 - Northwest Branch Library, 3323 W Victory Boulevard
 - Burbank Central Library, 110 N Glenoaks Boulevard
- Glendale
 - Grandview Library, 1535 Fifth Street
 - Pacific Park and Community Center, 501 S Pacific Avenue
 - Glendale Central Library, 222 E Harvard Street
- Los Angeles
 - Atwater Village Branch Library, 3379 Glendale Boulevard
 - Chinatown Branch Library, 639 N Hill Street
 - Cypress Park Branch Library, 1150 Cypress Avenue
 - Lincoln Heights Branch Library, 2530 Workman Street
 - Little Tokyo Branch Library, 203 S Los Angeles Street

초안 EIR/EIS 인쇄 및/또는 전자 사본, 그리고 관련 기술 보고서의 전자 사본은 또한 공단의 남부 캘리포니아 지역 사무소(주소: 355 S Grand Avenue, Suite 2050, Los Angeles, CA) 및 공단 본사(주소: 770 L Street, Suite 620 MS-1, Sacramento, Ca)에서 운영시간에 검토할 수 있습니다.

1단계 문서의 전자 사본은 공단 사무실에 (877) 977-1660번으로 전화해 요청할 경우 확인할 수 있습니다. 1단계 문서는 또한 다음 주소의 공단 사무실에서 검토할 수 있습니다: 770 L Street, Suite 620 MS-1, Sacramento, CA 95814 및 355 S Grand Avenue, Suite 2050, Los Angeles, CA.

공단 사무실은 COVID-19 공중 보건 및 안전 수칙에 따라 영업일/시간이 단축되었을 수 있습니다. 최신 정보는 www.hsr.ca.gov를 참고하시기 바랍니다.

공단은 장애에 따라 차별하지 않으며 공단의 프로그램, 서비스 및 활동에 평등하게 접근할 수 있도록 요청하는 경우 합리적인 시설을 제공할 것입니다.



출처: 공단 2019

그림 1 Burbank-Los Angeles 사업 구간